



SATTELHEIZBEZUG | SADDLE HEATING COVER |
HOUSSE DE CHAUFFAGE POUR SELLE |
ZADELVERWARMINGSHOES



10.000 mAh



50 °C - 55 °C



122 °F - 131 °F

45 °C - 50 °C



113 °F - 122 °F

40 °C - 45 °C



104 °F - 113 °F



10.000 mAh



D | Bedienungsanleitung

1. USB-Kabel herausnehmen
2. Das tragbare Ladegerät anschließen
3. Das tragbare Ladegerät einschalten
4. Zum Einschalten Netzschalter ca. 3 Sekunden gedrückt halten
5. Die rote Kontrolllampe blinkt bei konstantem Erwärmen auf höchste Temperatur auf (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Die rote Kontrolllampe blinkt 5 Minuten lang, nach automatischem Wechsel zu weißem Licht (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F mittlere Temperatur)
7. **Manuelle Einstellung in drei Stufen:**
Höchste Temperatur:
Rote Kontrolllampe (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Mittlere Temperatur:
Weiße Kontrolllampe (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Niedrige Temperatur:
Blaue Kontrolllampe (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Zum Ausschalten den Netzschalter 3 Sekunden gedrückt halten.
9. Nur zum Aufladen des Ladegeräts das Netzkabel an die Netzversorgung anschließen.
10. Die Ladezeit für den Akku ist abhängig von der Akkukapazität (Ladegerät), 10.000 mA/h können für einen Heizbetrieb von ca. 5 Stunden reichen.

Waschanleitung

- Mit Feinwaschmittel im Schonprogramm waschen.
- Bitte separat waschen.
- ACHTUNG! Akku vor der Wäsche entfernen.
- Lassen Sie den Sattelheizbezug nur an der Luft trocknen und legen Sie sie nicht auf eine Heizung oder eine andere Wärmequelle.
- Sollte der Sattelheizungsbezug feucht sein, lassen Sie sie vor der Anwendung vollständig trocknen.
- Die Reinigung und Pflege darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Produkthaftung und Verbraucheraufklärung

Dieses Produkt ist ausschließlich für die bestimmungsgemäße Verwendung vorgesehen. Eine unsachgemäße Nutzung kann zu Verletzungen oder Schäden führen, für die der Hersteller keine Haftung übernimmt.

Entfernen Sie die Batterien sofort, wenn Sie Schmerzen oder Unbehagen verspüren. Vermeiden Sie unbedingt direkten Hautkontakt mit den Heizelementen, dies kann bei längerem Kontakt zu Verbrennungen führen. Wenn Sie im Gewebe ein Loch bemerken, in dem der Heizdraht sichtbar ist, dürfen Sie den Sattelheizbezug nicht mehr verwenden.

Bitte überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Verschleißerscheinungen. Verwenden Sie das Produkt nicht weiter, wenn sichtbare Schäden vorliegen.

Kontrollieren Sie Ihren Körper regelmäßig auf rote Verfärbungen der Haut. Eine zu hohe Heizleistung über einen längeren Zeitraum kann zu Verbrennungen führen.

Vermeiden Sie die Nutzung des Produkts in Kombination mit anderen Heizgeräten, um einen Hitzestau oder Überhitzung zu verhindern.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie gesundheitliche Probleme haben oder wenn Sie gefährdet sind (Herzprobleme, Herzschrittmacher, etc.).

Der Sattelheizbezug kann sehr warm werden. Ältere Menschen oder Menschen mit verminderter Hautempfindlichkeit sollten das Produkt nicht verwenden.

Vermeiden Sie die Verwendung in feuchter Umgebung.

Bei einer höheren Umgebungstemperatur wird das Wärmegefühl stärker sein. Stellen Sie den Sattelheizbezug in diesem Fall auf eine niedrigere Einstellung, die sich angenehm anfühlt.

Verwenden Sie ausschließlich die empfohlenen Netzteile und Ladegeräte des Herstellers, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten.

Sicherheits- und Entsorgungshinweise

Dieses Produkt enthält wiederverwendbare elektronische Komponenten. Bitte entsorgen Sie es entsprechend den lokalen Vorschriften für Elektroschrott.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch nicht autorisierte Reparaturen oder nicht originale Zubehörteile entstehen.

Setzen Sie das Produkt keinen Temperaturen über 55°C aus, um Überhitzung oder Leistungseinbußen zu vermeiden.

Bitte verwenden oder lagern Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen oder entflammenden Chemikalien.

Der Sattelheizbezug ist nicht für den Gebrauch von Minderjährigen geeignet.

Digitale Sicherheit und Konformität

Bitte beachten Sie die CE-Kennzeichnung auf diesem Produkt, die die Einhaltung der geltenden EU-Sicherheitsrichtlinien bestätigt.



10.000 mAh



GB | User's manual

1. Remove USB cable
2. Connect the portable charger
3. Turn on the portable charger
4. Press and hold the power button for about 3 seconds to turn on
5. The red indicator light flashes when constantly heating to the highest temperature (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. The red indicator light flashes for 5 minutes after automatically changing to white light (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F medium temperature)
7. **Manual adjustment in three levels:**
 - Highest temperature:**
Red indicator light (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
 - Medium temperature:**
White indicator light (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
 - Low temperature:**
Blue indicator light (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. To turn off, press and hold the power button for 3 seconds.
9. Only connect the power cable to the mains supply to charge the charger.
10. The charging time for the battery depends on the battery capacity (charger), 10,000 mAh can be enough for heating operation for about 5 hours.

Washing instructions

- Wash with mild detergent on a gentle cycle.
- Please wash separately.
- **ATTENTION!** Remove the battery before washing.
- Allow the saddle heating cover to air dry only and do not place it on a heater or other heat source.
- If the saddle heating cover is damp, allow it to dry completely before use.
- Cleaning and care must not be carried out by unsupervised children.

Product liability and consumer information

This product is intended exclusively for its intended use. Improper use can lead to injuries or damage for which the manufacturer accepts no liability.

Remove the batteries immediately if you feel pain or discomfort. Avoid direct skin contact with the heating elements at all costs; prolonged contact can lead to burns. If you notice a hole in the fabric where the heating wire is visible, you must no longer use the saddle heating cover.

Please check the product regularly for damage or signs of wear. Stop using the product if there is visible damage.

Check your body regularly for red discoloration of the skin. Too high a heat output over a longer period of time can lead to burns.

Avoid using the product in combination with other heating devices to prevent heat build-up or overheating.

Do not use the device if you have health problems or if you are at risk (heart problems, pacemaker, etc.).

The saddle heating cover can become very warm. Elderly people or people with reduced skin sensitivity should not use the product.

Avoid using it in humid environments.

At a higher ambient temperature, the feeling of warmth will be stronger. In this case, set the saddle heating cover to a lower setting that feels comfortable.

Only use the manufacturer's recommended power supplies and chargers to ensure safe use.

Safety and disposal instructions

This product contains reusable electronic components. Please dispose of it in accordance with local regulations for electronic waste.

The manufacturer accepts no responsibility for damage caused by unauthorized repairs or non-original accessories.

Do not expose the product to temperatures above 55°C to avoid overheating or loss of performance.

Please do not use or store this product near open flames or flammable chemicals.

The saddle heating cover is not suitable for use by minors.

Digital safety and compliance

Please note the CE marking on this product, which confirms compliance with the applicable EU safety directives.



10.000 mAh



NL | Gebruiksaanwijzing

1. Verwijder de USB-kabel
2. Sluit de draagbare oplader aan
3. Schakel de draagbare oplader in
4. Om het apparaat in te schakelen, houdt u de aan/uit-knop ongeveer 3 seconden ingedrukt
5. Het rode indicatielampje knippert wanneer er constant wordt verwarmd tot de hoogste temperatuur (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Het rode indicatielampje knippert gedurende 5 minuten, waarna het automatisch overgaat op wit licht (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F gemiddelde temperatuur)
7. **Handmatige aanpassing in drie fasen:**
Hoogste temperatuur:
Rood indicatielampje (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Gemiddelde temperatuur:
Wit indicatielampje (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Lage temperatuur:
Blauw indicatielampje (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Om het apparaat uit te schakelen, houdt u de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt.
9. Sluit het netsnoer alleen aan op het lichtnet wanneer u de oplader oplaadt.
10. De laadtijd van de accu is afhankelijk van de accucapaciteit (lader), 10.000 mAh kan voldoende zijn voor een verwarmingsbedrijf van ca. 5 uur.

Wasinstructies

- Wassen met een mild wasmiddel op een fijnwasprogramma.
- Apart wassen.
- **GEVAAR!** Verwijder de batterij voordat u gaat wassen.
- Laat de zadelverwarmingshoes alleen aan de lucht drogen en leg deze niet op een verwarming of andere warmtebron.
- Als de zadelverwarmingshoes vochtig is, laat deze dan volledig drogen voordat u hem gebruikt.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Productaansprakelijkheid en consumentenvoorlichting

Dit product is uitsluitend bedoeld voor het beoogde gebruik. Bij onjuist gebruik kunnen er verwondingen of schade ontstaan, waarvoor de fabrikant geen aansprakelijkheid aanvaardt.

Verwijder de batterijen onmiddellijk als u pijn of ongemak ervaart. Vermijd direct huidcontact met de verwarmingselementen, omdat langdurig contact brandwonden kan veroorzaken. Als u een gat in de stof ziet waar de verwarmingsdraad zichtbaar is, mag u de zadelverwarmingshoes niet meer gebruiken.

Controleer het product regelmatig op schade of tekenen van slijtage. Gebruik het product niet meer als er zichtbare schade is.

Controleer uw lichaam regelmatig op rode verkleuringen van de huid. Overmatige verhitting gedurende een langere periode kan leiden tot brandwonden.

Gebruik het product niet in combinatie met andere verwarmingsapparaten om oververhitting of hitteontwikkeling te voorkomen.

Gebruik het apparaat niet als u gezondheidsproblemen hebt of als u tot een risicogroep behoort (hartproblemen, pacemaker, enz.).

De zadelverwarmingshoes kan erg warm worden. Ouderen of mensen met een verminderde huidgevoeligheid mogen het product niet gebruiken.

Niet gebruiken in vochtige omgevingen.

Bij een hogere omgevingstemperatuur zal het warmtegevoel sterker zijn. Zet in dat geval de zadelverwarming op een lagere stand die comfortabel aanvoelt.

Om veilig gebruik te garanderen, gebruikt u uitsluitend de door de fabrikant aanbevolen stroomadapters en opladers.

Veiligheids- en verwijderingsinstructies

Dit product bevat herbruikbare elektronische componenten. Gooi het weg volgens de plaatselijke voorschriften voor elektronisch afval.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die het gevolg is van ongeoorloofde reparaties of niet-originele accessoires.

Stel het product niet bloot aan temperaturen boven de 55°C om oververhitting of prestatieverlies te voorkomen.

Gebruik of bewaar dit product niet in de buurt van open vuur of ontvlambare chemicaliën.

De zadelverwarmingshoes is niet geschikt voor gebruik door minderjarigen.

Digitale beveiliging en naleving

Let op: dit product is voorzien van een CE-markering. Dit bevestigt dat het voldoet aan de geldende EU-veiligheidsrichtlijnen.



10.000 mAh



FR | Mode d'emploi

1. Retirez le câble USB
2. Connectez le chargeur portable
3. Allumez le chargeur portable
4. Pour allumer, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant environ 3 secondes
5. Le voyant rouge clignote lorsque le chauffage est constant à la température la plus élevée (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Le voyant rouge clignote pendant 5 minutes, après quoi il passe automatiquement à la lumière blanche (température moyenne 45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
7. **Réglage manuel en trois étapes :**
Température la plus élevée :
Voyant rouge (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Température moyenne :
Voyant lumineux blanc (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Basse température :
Voyant lumineux bleu (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Pour éteindre, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 3 secondes.
9. Ne branchez le cordon d'alimentation au secteur que lorsque vous chargez le chargeur.
10. Le temps de charge de la batterie dépend de la capacité de la batterie (chargeur), 10 000 mA/h peuvent suffire pour un fonctionnement de chauffage d'environ 5 heures.

Instructions de lavages

- Laver avec un détergent doux sur un cycle délicat.
- Veuillez laver séparément.
- **DANGER!** Retirez la batterie avant le lavage.
- Laissez la housse chauffante de selle sécher à l'air libre uniquement et ne la placez pas sur un radiateur ou une autre source de chaleur.
- Si la housse chauffante de selle est humide, laissez-la sécher complètement avant utilisation.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Responsabilité du fait des produits et éducation des consommateurs

Ce produit est destiné uniquement à l'usage auquel il est destiné. Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures ou des dommages pour lesquels le fabricant n'assume aucune responsabilité.

Retirez immédiatement les piles si vous ressentez une douleur ou une gêne. Veuillez éviter tout contact direct de la peau avec les éléments chauffants, car un contact prolongé peut provoquer des brûlures. Si vous constatez un trou dans le tissu où le fil chauffant est visible, vous ne devez plus utiliser la housse chauffante pour selle.

Veuillez vérifier régulièrement le produit pour détecter tout dommage ou signe d'usure. N'utilisez pas le produit s'il présente des dommages visibles.

Vérifiez régulièrement votre corps pour détecter toute décoloration rouge de la peau. Un chauffage excessif sur une période prolongée peut entraîner des brûlures.

Évitez d'utiliser le produit en combinaison avec d'autres appareils de chauffage pour éviter toute accumulation de chaleur ou surchauffe.

N'utilisez pas l'appareil si vous avez des problèmes de santé ou si vous êtes à risque (problèmes cardiaques, stimulateur cardiaque, etc.).

La housse chauffante de la selle peut devenir très chaude. Les personnes âgées ou les personnes ayant une sensibilité cutanée réduite ne doivent pas utiliser le produit.

Éviter d'utiliser dans des environnements humides.

À une température ambiante plus élevée, la sensation de chaleur sera plus forte. Dans ce cas, réglez la housse chauffante de la selle sur un réglage plus bas qui vous semble confortable.

Pour garantir une utilisation sûre, utilisez uniquement les adaptateurs d'alimentation et les chargeurs recommandés par le fabricant.

Consignes de sécurité et d'élimination

Ce produit contient des composants électroniques réutilisables. Veuillez vous en débarrasser conformément aux réglementations locales relatives aux déchets électroniques.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par des réparations non autorisées ou des accessoires non originaux.

N'exposez pas le produit à des températures supérieures à 55°C pour éviter une surchauffe ou une perte de performances.

Veuillez ne pas utiliser ni stocker ce produit à proximité de flammes nues ou de produits chimiques inflammables.

La housse chauffante pour selle ne convient pas aux mineurs.

Sécurité numérique et conformité

Veuillez noter le marquage CE sur ce produit, qui confirme la conformité aux directives de sécurité européennes applicables.



10.000 mAh



IT | Manuale di istruzioni

1. Rimuovere il cavo USB
2. Collegare il caricabatterie portatile
3. Accendere il caricabatterie portatile
4. Per accendere, tenere premuto il pulsante di accensione per circa 3 secondi
5. La spia rossa lampeggia quando il riscaldamento è costante alla temperatura più alta (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. La spia rossa lampeggia per 5 minuti, dopodiché passa automaticamente alla luce bianca (temperatura media 45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
7. **Regolazione manuale in tre fasi:**
Temperatura più alta:
Spia luminosa rossa (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Temperatura media:
Spia luminosa bianca (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Bassa temperatura:
Spia luminosa blu (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Per spegnere, tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi.
9. Collegare il cavo di alimentazione alla rete elettrica solo quando si carica il caricabatterie.
10. Il tempo di carica della batteria dipende dalla capacità della batteria (caricabatterie), 10.000 mA/h possono essere sufficienti per un funzionamento di riscaldamento di circa 5 ore.

Istruzioni per il lavaggio

- Lavare con un detersivo delicato, con un ciclo delicato.
- Lavare separatamente.
- PERICOLO! Rimuovere la batteria prima del lavaggio.
- Lasciare asciugare la copertura riscaldante della sella solo all'aria e non posizionarla su un termosifone o su altre fonti di calore.
- Se la copertura riscaldante della sella è umida, lasciarla asciugare completamente prima dell'uso.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

Responsabilità del prodotto e istruzione dei consumatori

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso per cui è stato concepito. Un uso improprio può causare lesioni o danni per i quali il produttore non si assume alcuna responsabilità.

Se avverti dolore o fastidio, rimuovi immediatamente le batterie. Evitare il contatto diretto della pelle con gli elementi riscaldanti, poiché un contatto prolungato potrebbe causare ustioni. Se si nota un foro nel tessuto da cui è visibile il filo riscaldante, non è più possibile utilizzare la copertura riscaldante della sella.

Controllare regolarmente il prodotto per verificare che non vi siano danni o segni di usura. Non continuare a utilizzare il prodotto se presenta danni visibili.

Controlla regolarmente il tuo corpo per verificare se la pelle presenta delle macchie rosse. Un riscaldamento eccessivo per un periodo di tempo prolungato può provocare ustioni.

Evitare di utilizzare il prodotto insieme ad altri dispositivi di riscaldamento per evitare l'accumulo di calore o il surriscaldamento.

Non utilizzare il dispositivo se si hanno problemi di salute o se si è a rischio (problemi cardiaci, pacemaker, ecc.).

La copertura riscaldante della sella può diventare molto calda. Il prodotto non deve essere utilizzato da persone anziane o con ridotta sensibilità cutanea.

Evitare l'uso in ambienti umidi.

A una temperatura ambiente più elevata, la sensazione di calore sarà più forte. In questo caso, impostare la temperatura del riscaldamento della sella su un'impostazione più bassa, ma confortevole.

Per garantire un utilizzo sicuro, utilizzare solo gli adattatori di alimentazione e i caricabatterie consigliati dal produttore.

Istruzioni per la sicurezza e lo smaltimento

Questo prodotto contiene componenti elettronici riutilizzabili. Si prega di smaltirlo secondo le normative locali sui rifiuti elettronici.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da riparazioni non autorizzate o da accessori non originali.

Non esporre il prodotto a temperature superiori a 55°C per evitare surriscaldamento o perdita di prestazioni.

Si prega di non utilizzare o conservare questo prodotto vicino a fiamme libere o sostanze chimiche infiammabili.

La copertura riscaldante della sella non è adatta all'uso da parte di minorenni.

Sicurezza e conformità digitale

Si prega di notare la marcatura CE su questo prodotto, che conferma la conformità alle direttive di sicurezza dell'UE applicabili.



10.000 mAh



ES | Manual de instrucciones

1. Retire el cable USB
2. Conecte el cargador portátil
3. Encienda el cargador portátil
4. Para encender, mantenga presionado el botón de encendido durante aproximadamente 3 segundos.
5. La luz indicadora roja parpadea cuando se calienta constantemente a la temperatura más alta (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. La luz indicadora roja parpadea durante 5 minutos, después de lo cual cambia automáticamente a luz blanca (temperatura media de 45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
7. Ajuste manual en tres etapas:
Temperatura más alta:
Luz indicadora roja (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Temperatura media:
Luz indicadora blanca (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Baja temperatura:
Luz indicadora azul (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Para apagar, mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos.
9. Conecte el cable de alimentación a la red eléctrica únicamente cuando esté cargando el cargador.
10. El tiempo de carga de la batería depende de la capacidad de la batería (cargador), 10.000 mA/h pueden ser suficientes para un funcionamiento de calefacción de aprox. 5 horas.

Instrucciones de uso

- Lavar con detergente suave en ciclo suave.
- Lavar por separado.
- ¡PELIGRO! Retire la batería antes de lavar.
- Deje que la funda calefactora del sillín se seque al aire únicamente y no la coloque sobre un calentador ni otra fuente de calor.
- Si la funda calefactora del sillín está húmeda, déjela secar completamente antes de usarla.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Responsabilidad del producto y educación del consumidor

Este producto está destinado únicamente para el uso previsto. El uso inadecuado puede provocar lesiones o daños por los cuales el fabricante no asume ninguna responsabilidad.

Retire las pilas inmediatamente si siente cualquier dolor o molestia. Evite el contacto directo de la piel con los elementos calefactores, ya que el contacto prolongado puede provocar quemaduras. Si nota un agujero en la tela por donde se ve el cable calefactor, ya no debe utilizar la funda calefactora del sillín.

Revise periódicamente el producto para detectar daños o signos de desgaste. No continúe utilizando el producto si hay daños visibles.

Revise su cuerpo periódicamente para detectar cualquier coloración roja en la piel. Un calentamiento excesivo durante un período prolongado de tiempo puede provocar quemaduras.

Evite utilizar el producto en combinación con otros dispositivos de calefacción para evitar la acumulación de calor o el sobrecalentamiento.

No utilice el dispositivo si tiene problemas de salud o está en situación de riesgo (problemas cardíacos, marcapasos, etc.).

La funda térmica del sillín puede calentarse mucho. Las personas mayores o con sensibilidad cutánea reducida no deben utilizar el producto.

Evite utilizar en ambientes húmedos.

A una temperatura ambiente más alta, la sensación de calor será más fuerte. En este caso, ajuste la funda térmica del sillín a un nivel más bajo que le resulte cómodo.

Para garantizar un uso seguro, utilice únicamente los adaptadores de corriente y cargadores recomendados por el fabricante.

Instrucciones de seguridad y eliminación

Este producto contiene componentes electrónicos reutilizables. Deséchelo de acuerdo con las regulaciones locales para residuos electrónicos.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños causados por reparaciones no autorizadas o accesorios no originales.

No exponga el producto a temperaturas superiores a 55 °C para evitar sobrecalentamiento o pérdida de rendimiento.

No utilice ni almacene este producto cerca de llamas abiertas o productos químicos inflamables.

La funda calefactora para sillín no es apta para ser utilizada por menores.

Seguridad digital y cumplimiento normativo

Tenga en cuenta la marca CE en este producto, que confirma el cumplimiento con las directivas de seguridad de la UE aplicables.



10.000 mAh



PT | Manual de instruções

1. Remova o cabo USB
2. Ligue o carregador portátil
3. Ligue o carregador portátil
4. Para ligar, pressione e mantenha pressionado o botão de alimentação durante cerca de 3 segundos
5. A luz indicadora vermelha pisca quando o aquecimento é constante até à temperatura mais elevada (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. A luz indicadora vermelha pisca durante 5 minutos, após os quais muda automaticamente para luz branca (temperatura média de 45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
7. Ajuste manual em três passos:
Temperatura mais elevada:
Luz indicadora vermelha (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Temperatura média:
Luz indicadora branca (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Baixa temperatura:
Luz indicadora azul (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Para desligar, pressione e mantenha pressionado o botão de alimentação durante 3 segundos.
9. Ligue o cabo de alimentação à rede elétrica apenas quando carregar o carregador.
10. O tempo de carregamento da bateria depende da capacidade da bateria (carregador), 10.000 mA/h podem ser suficientes para uma operação de aquecimento de aproximadamente 5 horas.

Instruções de lavagem

- Lave com sabão neutro num ciclo delicado.
- Por favor, lave separadamente.
- PERIGO! Retire a bateria antes de lavar.
- Deixe a cobertura de aquecimento do selim secar ao ar livre e não a coloque sobre um aquecedor ou outra fonte de calor.
- Se a cobertura de aquecimento do selim estiver húmida, deixe-a secar completamente antes de utilizar.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Responsabilidade do produto e educação do consumidor

Este produto foi concebido apenas para o uso pretendido. O uso indevido pode resultar em ferimentos ou danos pelos quais o fabricante não assume qualquer responsabilidade.

Retire as pilhas imediatamente se sentir alguma dor ou desconforto. Evite o contacto direto da pele com os elementos de aquecimento, pois o contacto prolongado pode provocar queimaduras. Se notar um orifício no tecido onde o fio de aquecimento é visível, não deve utilizar mais a cobertura de aquecimento do selim.

Verifique o produto regularmente quanto a danos ou sinais de desgaste. Não continue a utilizar o produto se existirem danos visíveis.

Verifique regularmente se existe descoloração vermelha na pele do seu corpo. O aquecimento excessivo durante um longo período de tempo pode causar queimaduras.

Evite utilizar o produto em combinação com outros dispositivos de aquecimento para evitar a acumulação de calor ou o sobreaquecimento.

Não utilize o dispositivo se tiver problemas de saúde ou se estiver em risco (problemas cardíacos, pacemaker, etc.).

A cobertura de aquecimento do selim pode ficar demasiado quente. Pessoas idosas ou com sensibilidade cutânea reduzida não devem utilizar o produto.

Evite usar em ambientes húmidos.

A uma temperatura ambiente mais elevada, a sensação de calor será mais forte. Nesse caso, ajuste a cobertura de aquecimento do selim para uma definição mais baixa que seja confortável.

Para garantir uma utilização segura, utilize apenas adaptadores de alimentação e carregadores recomendados pelo fabricante.

Instruções de segurança e eliminação

Este produto contém componentes eletrónicos reutilizáveis. Elimine-o de acordo com as regulamentações locais para lixo eletrónico.

O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos causados por reparações não autorizadas ou acessórios não originais.

Não exponha o produto a temperaturas superiores a 55°C para evitar o sobreaquecimento ou a perda de rendimento.

Não utilize nem armazene este produto perto de chamas ou produtos químicos inflamáveis.

A cobertura de aquecimento do selim não é adequada para utilização por menores.

Segurança Digital e Conformidade

Tenha em atenção a marcação CE neste produto, que confirma a conformidade com as diretivas de segurança aplicáveis da UE.



10.000 mAh



PL | Instrukcja obsługi

1. Odłącz kabel USB
2. Podłącz przenośną ładowarkę
3. Włącz przenośną ładowarkę
4. Aby włączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez około 3 sekundy
5. Czerwona kontrolka miga podczas ciągłego nagrzewania do najwyższej temperatury (50°C - 55°C | 122°F - 131°F)
6. Czerwona lampka kontrolna miga przez 5 minut, po czym automatycznie zmienia się na światło białe (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F średnia temperatura)
7. **Regulacja ręczna w trzech etapach:**
Najwyższa temperatura:
Czerwona lampka kontrolna (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Średnia temperatura:
Biała lampka kontrolna (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Niska temperatura:
Niebieska kontrolka (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Aby wyłączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy.
9. Podłączaj przewód zasilający do gniazdka sieciowego wyłącznie podczas ładowania ładowarki.
10. Czas ładowania akumulatora zależy od pojemności akumulatora (ładowarki), 10 000 mAh/h może wystarczyć na ok. 5 godzin pracy urządzenia.

Instrukcja prania

- Prać łagodnym detergentem w delikatnym cyklu.
- Prać oddzielnie.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Przed praniem wyjmij baterię.
- Pokrowiec grzewczy siodła należy pozostawić do wyschnięcia wyłącznie na powietrzu, nie należy umieszczać go na grzejniku lub innym źródle ciepła.
- Jeśli pokrowiec grzewczy siodła jest wilgotny, przed użyciem należy odczekać, aż całkowicie wyschnie.
- Dzieci nie mogą wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją urządzenia bez nadzoru.

Odpowiedzialność za produkt i edukacja konsumentów

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do zamierzonego użytku. Niewłaściwe użytkowanie może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniami, za które producent nie ponosi odpowiedzialności.

Jeśli poczujesz ból lub dyskomfort, natychmiast wyjmij baterie. Unikaj bezpośredniego kontaktu skóry z elementami grzewczymi, gdyż długotrwały kontakt może spowodować oparzenia. Jeśli zauważysz dziurę w materiale, w miejscu, w którym widoczny jest przewód grzewczy, nie wolno Ci już używać pokrowca grzewczego siodła.

Proszę regularnie sprawdzać, czy produkt nie nosi śladów uszkodzeń lub zużycia. Nie należy kontynuować używania produktu, jeśli widoczne są uszkodzenia.

Regularnie sprawdzaj, czy na skórze nie pojawiły się czerwone przebarwienia. Nadmierne ogrzewanie przez dłuższy czas może spowodować oparzenia.

Aby zapobiec gromadzeniu się ciepła lub przegrzaniu, należy unikać stosowania produktu w połączeniu z innymi urządzeniami grzewczymi.

Nie używaj urządzenia, jeśli masz problemy zdrowotne lub jesteś narażony na ryzyko (problemy z sercem, rozrusznik serca itp.).

Pokrowiec grzewczy siodła może się bardzo nagrzać. Osoby starsze i te o obniżonej wrażliwości skóry nie powinny stosować tego produktu.

Unikać stosowania w wilgotnym środowisku.

Przy wyższej temperaturze otoczenia uczucie ciepła będzie silniejsze. W takim przypadku należy ustawić niższą temperaturę ogrzewania siodełka, która będzie dla Ciebie komfortowa.

Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie, należy używać wyłącznie zasilaczy i ładowarek zalecanych przez producenta.

Instrukcje bezpieczeństwa i utylizacji

Produkt zawiera elementy elektroniczne nadające się do ponownego użycia. Prosimy o utylizację odpadów elektronicznych zgodnie z lokalnymi przepisami.

Producent nie bierze odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe na skutek nieautoryzowanych napraw lub zastosowania nieoryginalnych akcesoriów.

Nie wystawiaj produktu na działanie temperatur powyżej 55°C, aby uniknąć przegrzania lub utraty wydajności.

Nie należy używać ani przechowywać tego produktu w pobliżu otwartego ognia lub łatwopalnych substancji chemicznych.

Pokrowiec grzewczy na siodło nie jest przeznaczony do użytku przez osoby niepełnoletnie.

Bezpieczeństwo cyfrowe i zgodność

Należy zwrócić uwagę na oznaczenie CE umieszczone na tym produkcie, które potwierdza zgodność z obowiązującymi dyrektywami bezpieczeństwa UE.



10.000 mAh



SE | Bruksanvisning

1. Ta bort USB-kabeln
2. Anslut den bärbara laddaren
3. Slå på den bärbara laddaren
4. Slå på genom att trycka och hålla ned strömknappen i cirka 3 sekunder
5. Den röda indikatorlampan blinkar vid konstant uppvärmning till den högsta temperaturen (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Den röda indikatorlampan blinkar i 5 minuter, varefter den automatiskt ändras till vitt ljus (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F medeltemperatur)
7. **Manuell justering i tre steg:**
Högsta temperatur:
Röd indikatorlampa (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Medeltemperatur:
Vit indikatorlampa (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Låg temperatur:
Blått indikatorljus (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. För att stänga av, tryck och håll ned strömknappen i 3 sekunder.
9. Anslut endast nätsladden till eluttaget när du laddar laddaren.
10. Laddningstiden för batteriet beror på batterikapaciteten (laddaren), 10 000 mA/h kan räcka för uppvärmningsdrift på ca 5 timmar.

Tvättråd

- Tvätta med mildt rengöringsmedel på ett skonsamt program.
- Tvätta separat.
- FARA! Ta bort batteriet före tvätt.
- Låt bara sadelvärmeskyddet lufttorka och placera det inte på en värmare eller annan värmekälla.
- Om sadelvärmeskyddet är fuktigt, låt det torka helt innan användning.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

Produktansvar och konsumentutbildning

Denna produkt är endast avsedd för dess avsedda användning. Felaktig användning kan leda till personskada eller skada som tillverkaren inte tar något ansvar för.

Ta ur batterierna omedelbart om du känner smärta eller obehag. Undvik direkt hudkontakt med värmeelementen, eftersom långvarig kontakt kan orsaka brännskador. Om du märker ett hål i tyget där värmetråden är synlig får du inte längre använda sadelvärmeskyddet.

Kontrollera produkten regelbundet för skador eller tecken på slitage. Fortsätt inte att använda produkten om det finns synliga skador.

Kontrollera din kropp regelbundet för röd missfärgning av huden. Överdriven uppvärmning under en längre tid kan leda till brännskador.

Undvik att använda produkten i kombination med andra värmeenheter för att förhindra värmeupbyggnad eller överhettning.

Använd inte enheten om du har hälsoproblem eller om du är i riskzonen (hjärtproblem, pacemaker, etc.).

Sadelvärmeskyddet kan bli väldigt varmt. Äldre personer eller personer med nedsatt hudkänslighet bör inte använda produkten.

Undvik att använda i fuktiga miljöer.

Vid en högre omgivningstemperatur blir känslan av värme starkare. Ställ i så fall in sadelvärmeskyddet på en lägre inställning som känns bekväm.

För att säkerställa säker användning, använd endast tillverkarens rekommenderade nätaggregat och laddare.

Säkerhets- och kasseringsinstruktioner

Denna produkt innehåller återanvändbara elektroniska komponenter. Vänligen kassera den enligt lokala bestämmelser för elektroniskt avfall.

Tillverkaren tar inget ansvar för skador som orsakats av obehöriga reparationer eller icke-originella tillbehör.

Utsätt inte produkten för temperaturer över 55°C för att undvika överhettning eller försämrad prestanda.

Vänligen använd eller förvara inte denna produkt nära öppen låga eller brandfarliga kemikalier.

Sadelvärmeskyddet är inte lämpligt för minderåriga.

Digital säkerhet och efterlevnad

Observera CE-märkningen på denna produkt, som bekräftar överensstämmelse med gällande EU-säkerhetsdirektiv.



10.000 mAh



DK| Brugsanvisning

1. Fjern USB-kablet
2. Tilslut den bærbare oplader
3. Tænd for den bærbare oplader
4. For at tænde skal du trykke og holde tænd/sluk-knappen nede i ca. 3 sekunder
5. Det røde indikatorlys blinker, når der konstant opvarmes til den højeste temperatur (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Den røde indikatorlampe blinker i 5 minutter, hvorefter den automatisk skifter til hvidt lys (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F medium temperatur)
7. Manuel justering i tre trin:
Højeste temperatur:
Rødt indikatorlys (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Gennemsnitstemperatur:
Hvidt indikatorlys (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Lav temperatur:
Blåt indikatorlys (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. For at slukke skal du trykke og holde tænd/sluk-knappen nede i 3 sekunder.
9. Tilslut kun netledningen til lysnettet, når opladeren oplades.
10. Opladningstiden for batteriet afhænger af batterikapaciteten (lader), 10.000 mA/h kan være tilstrækkeligt til opvarmningsdrift på ca.

Vaskeanvisning

- Vask med mildt rengøringsmiddel på en skånsom cyklus.
- Vask venligst separat.
- FARE! Fjern batteriet før vask.
- Lad kun sadelvarmedækslet lufttørre og placer det ikke på et varmelegeme eller en anden varmekilde.
- Hvis sadelvarmeovertrækket er fugtigt, så lad det tørre helt før brug.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Produktansvar og forbrugeruddannelse

Dette produkt er kun beregnet til dets tilsigtede brug. Forkert brug kan resultere i personskade eller skade, som producenten ikke påtager sig noget ansvar for.

Fjern batterierne med det samme, hvis du føler smerte eller ubehag. Undgå venligst direkte hudkontakt med varmeelementerne, da langvarig kontakt kan forårsage forbrændinger. Hvis du bemærker et hul i stoffet, hvor varmetråden er synlig, må du ikke længere bruge sadelvarmeovertrækket.

Kontroller venligst produktet regelmæssigt for skader eller tegn på slid. Fortsæt ikke med at bruge produktet, hvis der er synlige skader.

Tjek din krop regelmæssigt for rød misfarvning af huden. Overdreven opvarmning over længere tid kan føre til forbrændinger.

Undgå at bruge produktet i kombination med andre varmeapparater for at forhindre varmeopbygning eller overophedning.

Brug ikke enheden, hvis du har helbredsproblemer, eller hvis du er i fare (hjerteproblemer, pacemaker osv.).

Sadelvarmeovertrækket kan blive meget varmt. Ældre personer eller personer med nedsat hudfølsomhed bør ikke bruge produktet.

Undgå brug i fugtige omgivelser.

Ved en højere omgivelsestemperatur vil varmefølelsen være stærkere. I dette tilfælde skal du indstille sadelvarmedækslet til en lavere indstilling, der føles behagelig.

For at sikre sikker brug, brug kun producentens anbefalede strømadaptere og opladere.

Sikkerheds- og bortskaffelsesinstruktioner

Dette produkt indeholder genanvendelige elektroniske komponenter. Bortskaf det i henhold til lokale regler for elektronisk affald.

Producenten påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af uautoriserede reparationer eller uoriginalt tilbehør.

Udsæt ikke produktet for temperaturer over 55°C for at undgå overophedning eller tab af ydeevne.

Undlad at bruge eller opbevare dette produkt i nærheden af åben ild eller brændbare kemikalier.

Sadelvarmeovertrækket er ikke egnet til brug af mindreårige.

Digital sikkerhed og overholdelse

Bemærk venligst CE-mærkningen på dette produkt, som bekræfter overholdelse af gældende EU-sikkerhedsdirektiver.



10.000 mAh



CZ | Návod k použití

1. Odpojte kabel USB
2. Připojte přenosnou nabíječku
3. Zapněte přenosnou nabíječku
4. Chcete-li zařízení zapnout, stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu asi 3 sekund
5. Červená kontrolka bliká při stálém zahřívání na nejvyšší teplotu (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Červená kontrolka bliká po dobu 5 minut, poté se automaticky změní na bílé světlo (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F střední teplota)
7. Ruční nastavení ve třech fázích:
Nejvyšší teplota:
Červená kontrolka (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Průměrná teplota:
Bílá kontrolka (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Nízká teplota:
Modrá kontrolka (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Pro vypnutí stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu 3 sekund.
9. Síťový kabel zapojte do sítě pouze při nabíjení nabíječky.
10. Doba nabíjení akumulátoru je závislá na kapacitě akumulátoru (nabíječky), 10 000 mA/h může stačit pro topný provoz cca 5 hodin.

Pokyny pro praní

- Perte jemným pracím prostředkem na jemný cyklus.
- Perte prosím samostatně.
- **NEBEZPEČÍ!** Před praním vyjměte baterii.
- Kryt vyhřívání sedla nechte vyschnout pouze na vzduchu a nepokládejte jej na topení nebo jiný zdroj tepla.
- Je-li kryt vyhřívání sedla vlhký, nechte jej před použitím zcela vyschnout.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

Odpovědnost za výrobek a vzdělávání spotřebitelů

Tento produkt je určen pouze pro zamýšlené použití. Nesprávné použití může způsobit zranění nebo škody, za které výrobce nenesé žádnou odpovědnost.

Pokud pocítíte bolest nebo nepohodlí, okamžitě vyjměte baterie. Vyhněte se přímému kontaktu topných těles s pokožkou, protože delší kontakt může způsobit popáleniny. Pokud si všimnete díry v látce, kde je vidět topný drát, nesmíte již používat vyhřívací kryt sedla.

Výrobek pravidelně kontrolujte, zda nevykazuje známky poškození nebo opotřebení. V případě viditelného poškození výrobek dále nepoužívejte.

Pravidelně kontrolujte své tělo, zda nemá červené zbarvení kůže. Nadměrné zahřívání po delší dobu může vést k popálení.

Vyvarujte se používání výrobku v kombinaci s jinými topnými zařízeními, aby nedošlo k nahromadění tepla nebo přehřátí.

Zařízení nepoužívejte, pokud máte zdravotní problémy nebo pokud jste ohroženi (srdeční problémy, kardiostimulátor atd.).

Kryt vyhřívání sedla se může velmi zahřát. Výrobek by neměli používat starší lidé nebo lidé se sníženou citlivostí pokožky.

Vyhněte se použití ve vlhkém prostředí.

Při vyšší okolní teplotě bude pocit tepla silnější. V takovém případě nastavte kryt vyhřívání sedla na nižší hodnotu, která vám bude připadat pohodlná.

Pro zajištění bezpečného používání používejte pouze napájecí adaptéry a nabíječky doporučené výrobcem.

Pokyny k bezpečnosti a likvidaci

Tento produkt obsahuje opakovaně použitelné elektronické součástky. Zlikvidujte jej v souladu s místními předpisy pro elektronický odpad.

Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené neoprávněnými opravami nebo neoriginálním příslušenstvím.

Nevystavujte výrobek teplotám nad 55 °C, aby nedošlo k přehřátí nebo ztrátě výkonu.

Prosím, nepoužívejte ani neskladujte tento výrobek v blízkosti otevřeného ohně nebo hořlavých chemikálií.

Kryt vyhřívání sedla není vhodný pro použití nezletilými.

Digitální bezpečnost a dodržování předpisů

Všimněte si prosím označení CE na tomto produktu, které potvrzuje shodu s platnými bezpečnostními směrnici EU.



10.000 mAh



FI | Käyttöohjei

1. Irrota USB-kaapeli
2. Liitä kannettava laturi
3. Kytke kannettava laturi päälle
4. Kytke virta painamalla virtapainiketta ja pitämällä sitä painettuna noin 3 sekunnin ajan
5. Punainen merkkivalo vilkkuu, kun se kuumenee jatkuvasti korkeimpaan lämpötilaan (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Punainen merkkivalo vilkkuu 5 minuuttia, minkä jälkeen se muuttuu automaattisesti valkoiseksi (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F keskilämpötila)
7. Manuaalinen säätö kolmessa vaiheessa:
Korkein lämpötila:
Punainen merkkivalo (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Keskilämpötila:
Valkoinen merkkivalo (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Matala lämpötila:
Sininen merkkivalo (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Sammuta virta painamalla virtapainiketta 3 sekunnin ajan.
9. Liitä virtajohto vain verkkovirtaan, kun lataat laturia.
10. Akun latausaika riippuu akun kapasiteetista (laturi), 10 000 mA/h voi riittää noin 5 tunnin lämmityskäyttöön.

Pesuhjeet

- Pese miedolla pesuaineella hellävaraisesti.
- Pese erikseen.
- VAARA! Poista akku ennen pesua.
- Anna satulanlämmityssuojuksen kuivua vain ilmassa äläkä aseta sitä lämmittimen tai muun lämmönlähteen päälle.
- Jos satulan lämmityssuojus on kostea, anna sen kuivua kokonaan ennen käyttöä.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.

Tuotevastuu ja kuluttajavalistus

Tämä tuote on tarkoitettu vain sille tarkoitettuun käyttöön. Epäasianmukainen käyttö voi johtaa vammoihin tai vaurioihin, joista valmistaja ei ota vastuuta.

Poista paristot välittömästi, jos tunnet kipua tai epämukavuutta. Vältä suoraa ihokosketusta lämmityselementtien kanssa, koska pitkäaikainen kosketus voi aiheuttaa palovammoja. Jos huomaat kankaassa reiän, jossa lämpövaijeri on näkyvässä, satulan lämmityssuojaa ei saa enää käyttää.

Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden tai kulumisen varalta. Älä jatka tuotteen käyttöä, jos siinä on näkyviä vaurioita.

Tarkista säännöllisesti kehosi ihon punaistumisen varalta. Liiallinen kuumennus pidemmän ajan kuluessa voi aiheuttaa palovammoja.

Vältä tuotteen käyttöä yhdessä muiden lämmityslaitteiden kanssa lämmön kertymisen tai ylikuumenemisen estämiseksi.

Älä käytä laitetta, jos sinulla on terveysongelmia tai olet vaarassa (sydänongelmat, sydämentahdistin jne.).

Satulan lämmityssuoja voi lämmitä hyvinkin. Iäkkäät ihmiset tai henkilöt, joilla on alentunut ihon herkkyys, eivät saa käyttää tuotetta.

Vältä käyttöä kosteissa ympäristöissä.

Korkeammassa ympäristön lämpötilassa lämmön tunne on voimakkaampi. Säädä tässä tapauksessa satulan lämmityssuojaus pienemmälle asetukselle, joka tuntuu mukavalta.

Käytä vain valmistajan suosittelemia virtalähteitä ja latureita turvallisen käytön varmistamiseksi.

Turvallisuus- ja hävitysohjeet

Tämä tuote sisältää uudelleenkäytettäviä elektronisia komponentteja. Hävitä se paikallisten elektroniikkaromua koskevien määräysten mukaisesti.

Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jotka johtuvat luvattomista korjauksista tai e-alkuperäisistä lisävarusteista.

Älä altista tuotetta yli 55 °C:n lämpötiloille ylikuumenemisen tai suorituskyvyn heikkenemisen välttämiseksi.

Älä käytä tai säilytä tätä tuotetta avotulen tai syttyvien kemikaalien lähellä.

Satulan lämmityssuojaus ei sovellu alaikäisten käyttöön.

Digitaalinen turvallisuus ja vaatimustenmukaisuus

Huomioi tämän tuotteen CE-merkintä, joka vahvistaa sovellettavien EU-turvallisuusdirektiivien noudattamisen.



10.000 mAh



HU | Kezelési útmutató

1. Húzza ki az USB-kábelt
2. Csatlakoztassa a hordozható töltőt
3. Kapcsolja be a hordozható töltőt
4. A bekapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot körülbelül 3 másodpercig
5. A piros jelzőfény villog, amikor folyamatosan a legmagasabb hőmérsékletre melegszik (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. A piros jelzőfény 5 percig villog, majd automatikusan fehérre vált (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F középhőmérséklet)
7. **Kézi beállítás három szakaszban:**
Legmagasabb hőmérséklet:
Piros jelzőfény (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Átlagos hőmérséklet:
Fehér jelzőfény (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Alacsony hőmérséklet:
Kék jelzőfény (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. A kikapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a bekapcsológombot.
9. A tápkábelt csak a töltő töltésekor csatlakoztassa a hálózathoz.
10. Az akkumulátor töltési ideje függ az akkumulátor kapacitásától (töltő), 10 000 mA/h kb. 5 órás fűtési üzemhez elegendő.

Mosással kapcsolatos

- Mossa enyhe mosószerrel kímélő ciklusban.
- Kérjük, külön mossa ki.
- **VESZÉLY!** Mosás előtt vegye ki az akkumulátort.
- A nyeregfűtés fedelét csak levegőn hagyja megszáradni, és ne helyezze fűtőtestre vagy más hőforrásra.
- Ha a nyeregfűtés burkolata nedves, használat előtt hagyja teljesen megszáradni.
- A tisztítást és a karbantartást nem végezhetik felügyelet nélkül gyermekek.

Termékfelelősség és fogyasztói oktatás

Ez a termék csak a rendeltetésszerű használatra készült. A nem rendeltetésszerű használat sérüléseket vagy károkat okozhat, amelyekért a gyártó nem vállal felelősséget.

Azonnal vegye ki az elemeket, ha fájdalmat vagy kényelmetlenséget érez. Kerülje a fűtőelemekkel való közvetlen bőrkontaktust, mivel a hosszan tartó érintkezés égési sérüléseket okozhat. Ha lyukat vesz észre az anyagon, ahol a fűtőszál látható, ne használja tovább a nyeregfűtő fedelet.

Kérjük, rendszeresen ellenőrizze a terméket, hogy nincs-e rajta sérülés vagy kopás. Ne használja tovább a terméket, ha látható sérülések vannak rajta.

Rendszeresen ellenőrizze testét, hogy nincs-e vörös elszíneződése a bőrön. A hosszabb ideig tartó túlmelegedés égési sérüléseket okozhat.

Kerülje a termék más fűtőberendezésekkel való kombinálását, hogy elkerülje a felmelegedést vagy a túlmelegedést.

Ne használja a készüléket, ha egészségügyi problémái vannak, vagy ha veszélyben van (szívproblémák, pacemaker stb.).

A nyeregfűtő huzat nagyon felmelegedhet. Idősek vagy csökkent bőrérzékenységűek nem használhatják a terméket.

Kerülje a nedves környezetben való használatát.

Magasabb környezeti hőmérsékleten a melegség érzése erősebb lesz. Ebben az esetben állítsa a nyeregfűtés fedelét alacsonyabb fokozatra, hogy kényelmesen érezze magát.

A biztonságos használat érdekében csak a gyártó által javasolt hálózati adaptereket és töltőket használja.

Biztonsági és ártalmatlanítási utasításokat

Ez a termék újrafelhasználható elektronikus alkatrészeket tartalmaz. Kérjük, az elektronikai hulladéokra vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően dobja ki.

A gyártó nem vállal felelősséget a jogosulatlan javítások vagy nem eredeti tartozékok által okozott károkért.

Ne tegye ki a terméket 55°C feletti hőmérsékletnek, hogy elkerülje a túlmelegedést vagy a teljesítményvesztést.

Kérjük, ne használja vagy tárolja ezt a terméket nyílt láng vagy gyúlékony vegyszerek közelében.

A nyeregfűtés huzat kiskorúak általi használatra nem alkalmas.

Digitális biztonság és megfelelés

Kérjük, vegye figyelembe a terméken található CE-jelölést, amely megerősíti a vonatkozó EU biztonsági irányelveknek való megfelelést.



10.000 mAh



RO | Manual de utilizare

1. Scoateți cablul USB
2. Conectați încărcătorul portabil
3. Porniți încărcătorul portabil
4. Pentru a porni, apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire timp de aproximativ 3 secunde
5. Indicatorul luminos roșu clipește atunci când se încălzește constant la cea mai ridicată temperatură (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Indicatorul luminos roșu clipește timp de 5 minute, după care se schimbă automat în lumină albă (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F temperatură medie)
7. **Reglare manuală în trei etape:**
Temperatura maxima:
Indicator luminos roșu (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Temperatura medie:
Indicator luminos alb (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Temperatură scăzută:
Indicator luminos albastru (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Pentru a opri, apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire timp de 3 secunde.
9. Conectați cablul de alimentare la sursa de alimentare numai atunci când încărcăți încărcătorul.
10. Timpul de încărcare a bateriei depinde de capacitatea bateriei (încărcător), 10.000 mA/h poate fi suficient pentru o funcționare de încălzire de aprox.

Instrucțiuni de spalare

- Spălați cu detergent ușor pe un ciclu delicat.
- Vă rugăm să spălați separat.
- PERICOL! Scoateți bateria înainte de spălare.
- Lăsați capacul de încălzire a șai să se usuce numai la aer și nu îl așezați pe un încălzitor sau altă sursă de căldură.
- Dacă capacul de încălzire a șei este umed, lăsați-l să se usuce complet înainte de utilizare.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.

Răspunderea produsului și educația consumatorilor

Acest produs este destinat numai utilizării prevăzute. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la vătămări sau daune pentru care producătorul nu își asumă nicio responsabilitate.

Scoateți imediat bateriile dacă simțiți orice durere sau disconfort. Vă rugăm să evitați contactul direct al pielii cu elementele de încălzire, deoarece contactul prelungit poate provoca arsuri. Dacă observați o gaură în material în care este vizibil firul de încălzire, nu mai trebuie să utilizați capacul de încălzire a șai.

Vă rugăm să verificați regulat produsul pentru deteriorare sau semne de uzură. Nu continuați să utilizați produsul dacă există daune vizibile.

Verificați-vă corpul în mod regulat pentru decolorarea roșie a pielii. Încălzirea excesivă pe o perioadă mai lungă de timp poate duce la arsuri.

Evitați utilizarea produsului în combinație cu alte dispozitive de încălzire pentru a preveni acumularea de căldură sau supraîncălzirea.

Nu utilizați dispozitivul dacă aveți probleme de sănătate sau dacă sunteți în pericol (probleme cardiace, stimulator cardiac etc.).

Capacul de încălzire a șai poate deveni foarte cald. Persoanele în vârstă sau persoanele cu sensibilitate redusă a pielii nu trebuie să utilizeze produsul.

Evitați utilizarea în medii umede.

La o temperatură ambientală mai ridicată, senzația de căldură va fi mai puternică. În acest caz, setați capacul de încălzire a șai la o setare inferioară, care să fie confortabilă.

Pentru a asigura o utilizare în siguranță, utilizați numai sursele de alimentare și încărcătoarele recomandate de producător.

instrucțiuni de siguranță și eliminare

Acest produs conține componente electronice reutilizabile. Vă rugăm să aruncați-l în conformitate cu reglementările locale pentru deșeurile electronice.

Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele cauzate de reparații neautorizate sau de accesorii neoriginale.

Nu expuneți produsul la temperaturi peste 55°C pentru a evita supraîncălzirea sau pierderea performanței.

Vă rugăm să nu utilizați și nu depozitați acest produs lângă flăcări deschise sau substanțe chimice inflamabile.

Husa de încălzire a șai nu este potrivită pentru utilizare de către minori.

Securitate digitală și conformitate

Vă rugăm să rețineți marcajul CE de pe acest produs, care confirmă conformitatea cu directivele UE de siguranță aplicabile.



10.000 mAh



RU | ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Отсоедините USB-кабель.
2. Подключите портативное зарядное устройство.
3. Включите портативное зарядное устройство.
4. Для включения нажмите и удерживайте кнопку питания около 3 секунд.
5. Красный индикатор мигает при постоянном нагреве до самой высокой температуры (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Красный индикатор мигает в течение 5 минут, после чего автоматически меняется на белый (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F средняя температура)
7. **Ручная регулировка в три этапа:**
Самая высокая температура:
Красный индикатор (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Средняя температура:
Белый индикатор (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Низкая температура:
Синий индикатор (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Чтобы выключить, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд.
9. Подключайте шнур питания к электросети только во время зарядки зарядного устройства.
10. Время зарядки аккумулятора зависит от емкости аккумулятора (зарядного устройства), 10 000 мА/ч может быть достаточно для работы в режиме обогрева в течение примерно 5 часов.

инструкции по стирке

- Стирать мягким моющим средством на щадящем режиме.
- Пожалуйста, стирайте отдельно.
- **ОПАСНОСТЬ!** Перед стиркой извлеките аккумулятор.
- Дайте чехлу для подогрева седла высохнуть только на воздухе и не кладите его на обогреватель или другой источник тепла.
- Если чехол для подогрева седла влажный, дайте ему полностью высохнуть перед использованием.
- Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.

Указания для стирки

Ответственность за качество продукции и просвещение потребителей

Данный продукт предназначен только для использования по назначению. Неправильное использование может привести к травмам или ущербу, за которые производитель не несет ответственности.

Если вы почувствуете боль или дискомфорт, немедленно извлеките батарейки. Избегайте прямого контакта кожи с нагревательными элементами, так как длительный контакт может вызвать ожоги. Если вы заметили отверстие в ткани, через которое виден нагревательный провод, вам больше нельзя использовать чехол для подогрева седла.

Регулярно проверяйте изделие на предмет повреждений или признаков износа. Не продолжайте использовать изделие, если на нем имеются видимые повреждения.

Регулярно осматривайте свое тело на предмет покраснений кожи. Чрезмерный нагрев в течение длительного периода времени может привести к ожогам.

Избегайте использования изделия в сочетании с другими нагревательными приборами, чтобы предотвратить накопление тепла или перегрев.

Не используйте устройство, если у вас есть проблемы со здоровьем или вы находитесь в группе риска (проблемы с сердцем, кардиостимулятор и т. д.).

Чехол для подогрева седла может сильно нагреваться. Пожилым людям и людям с пониженной чувствительностью кожи не следует использовать данное средство.

Избегайте использования во влажной среде.

При более высокой температуре окружающей среды ощущение тепла будет сильнее. В этом случае установите подогрев седла на более низкую температуру, которая будет комфортной.

Для обеспечения безопасного использования используйте только рекомендованные производителем блоки питания и зарядные устройства.

инструкции по безопасности и утилизации

В этом изделии содержатся электронные компоненты, пригодные для повторного использования. Пожалуйста, утилизируйте его в соответствии с местными правилами утилизации электронных отходов.

Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный несанкционированным ремонтом или использованием неоригинальных аксессуаров.

Не подвергайте изделие воздействию температур выше 55°C во избежание перегрева или потери производительности.

Пожалуйста, не используйте и не храните данное изделие вблизи открытого огня или легковоспламеняющихся химикатов.

Подогреватель седла не предназначен для использования несовершеннолетними.

Цифровая безопасность и соответствие требованиям

Обратите внимание на маркировку CE на данном изделии, которая подтверждает его соответствие действующим директивам ЕС по безопасности.



10.000 mAh



BG | ИНСТРУКЦИЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦИИ

1. Извадете USB кабела
2. Свържете преносимото зарядно устройство
3. Включете преносимото зарядно устройство
4. За да включите, натиснете и задръжте бутона за захранване за около 3 секунди
5. Червеният индикатор мига при постоянно нагряване до най-високата температура (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Червеният светлинен индикатор мига в продължение на 5 минути, след което автоматично преминава към бяла светлина (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F средна температура)
7. **Ръчна настройка на три етапа:**
Най-висока температура:
Червен светлинен индикатор (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Средна температура:
Бял индикатор (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
ниска температура:
Син индикатор (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. За да изключите, натиснете и задръжте бутона за захранване за 3 секунди.
9. Свържете захранващия кабел към електрическата мрежа само когато зареждате зарядното устройство.
10. Времето за зареждане на батерията зависи от капацитета на батерията (зарядно устройство), 10 000 mA/h може да бъде достатъчно за работа на отопление от около 5 часа.

инструкции за пране

- Перете с мек перилен препарат на нежен цикъл.
- Моля, перете отделно.
- ОПАСНОСТ! Извадете батерията преди пране.
- Оставете покривалото за отопление на седлото да изсъхне само на въздух и не го поставяйте върху нагревател или друг източник на топлина.
- Ако покривалото за отопление на седалката е влажно, оставете го да изсъхне напълно преди употреба.
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.

Отговорност за продукта и обучение на потребителите

Този продукт е предназначен само за употреба по предназначение. Неправилната употреба може да доведе до нараняване или щети, за които производителят не поема отговорност.

Извадете батериите веднага, ако почувствате болка или дискомфорт. Моля, избягвайте директен контакт на кожата с нагревателните елементи, тъй като продължителният контакт може да причини изгаряния. Ако забележите дупка в тъканта, където нагревателната жица се вижда, не трябва повече да използвате покривалото за отопление на седлото.

Моля, проверявайте редовно продукта за повреди или признаци на износване. Не продължавайте да използвате продукта, ако има видими повреди.

Проверявайте редовно тялото си за червено оцветяване на кожата. Прекомерното нагряване за по-дълъг период от време може да доведе до изгаряния.

Избягвайте да използвате продукта в комбинация с други нагревателни уреди, за да предотвратите натрупване на топлина или прегряване.

Не използвайте уреда, ако имате здравословни проблеми или ако сте изложени на риск (проблеми със сърцето, пейсмейкър и др.).

Капакът за отопление на седлото може да се затопли много. Възрастни хора или хора с намалена кожна чувствителност не трябва да използват продукта.

Избягвайте да използвате във влажна среда.

При по-висока околна температура усещането за топлина ще бъде по-силно. В този случай настройте капака за отопление на седлото на по-ниска настройка, която ви е удобна.

За да осигурите безопасна употреба, използвайте само препоръчаните от производителя захранвания и зарядни устройства.

инструкции за безопасност и изхвърляне

Този продукт съдържа електронни компоненти за многократна употреба. Моля, изхвърлете го в съответствие с местните разпоредби за електронни отпадъци.

Производителят не поема отговорност за повреди, причинени от неоторизиран ремонт или неоригинални аксесоари.

Не излагайте продукта на температури над 55°C, за да избегнете прегряване или загуба на производителност.

Моля, не използвайте и не съхранявайте този продукт в близост до открит пламък или запалими химикали.

Покривалото за отопление на седлото не е подходящо за използване от непълнолетни.

Цифрова сигурност и съответствие

Моля, обърнете внимание на маркировката CE върху този продукт, която потвърждава съответствието с приложимите директиви за безопасност на ЕС.



10.000 mAh



GR | Εγχειρίδιο οδηγιών

1. Αφαιρέστε το καλώδιο USB
2. Συνδέστε τον φορητό φορτιστή
3. Ενεργοποιήστε τον φορητό φορτιστή
4. Για ενεργοποίηση, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας για περίπου 3 δευτερόλεπτα
5. Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει όταν θερμαίνεται συνεχώς στην υψηλότερη θερμοκρασία (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει για 5 λεπτά και μετά αλλάζει αυτόματα σε λευκό φως (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F μέση θερμοκρασία)
7. **Χειροκίνητη ρύθμιση σε τρία στάδια:**
Υψηλότερη θερμοκρασία:
Κόκκινη ενδεικτική λυχνία (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Μέση θερμοκρασία:
Λευκή ενδεικτική λυχνία (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Χαμηλή θερμοκρασία:
Μπλε ενδεικτική λυχνία (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Για να απενεργοποιήσετε, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα.
9. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην παροχή ρεύματος μόνο όταν φορτίζετε το φορτιστή.
10. Ο χρόνος φόρτισης της μπαταρίας εξαρτάται από τη χωρητικότητα της μπαταρίας (φορτιστής), 10.000 mA/h μπορεί να είναι επαρκής για λειτουργία θέρμανσης περίπου 5 ωρών.

οδηγίες πλυσίματος

- Πλύσιμο με ήπιο απορρυπαντικό σε ήπιο κύκλο.
- Παρακαλούμε πλύνετε χωριστά.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Αφαιρέστε την μπαταρία πριν από το πλύσιμο.
- Αφήστε το κάλυμμα θέρμανσης της σέλας να στεγνώσει μόνο στον αέρα και μην το τοποθετείτε σε θερμάστρα ή άλλη πηγή θερμότητας.
- Εάν το κάλυμμα θέρμανσης της σέλας είναι υγρό, αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν το χρησιμοποιήσετε.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Ευθύνη προϊόντος και Εκπαίδευση Καταναλωτή

Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για την προβλεπόμενη χρήση του. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή ζημιά για την οποία ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

Αφαιρέστε αμέσως τις μπαταρίες εάν αισθανθείτε πόνο ή ενόχληση. Αποφύγετε την άμεση επαφή με το δέρμα με τα θερμαντικά στοιχεία, καθώς η παρατεταμένη επαφή μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Εάν παρατηρήσετε μια τρύπα στο ύφασμα όπου φαίνεται το καλώδιο θέρμανσης, δεν πρέπει πλέον να χρησιμοποιείτε το κάλυμμα θέρμανσης της σέλας.

Ελέγχετε τακτικά το προϊόν για ζημιές ή σημάδια φθοράς. Μην συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν υπάρχει ορατή ζημιά.

Ελέγχετε τακτικά το σώμα σας για κόκκινο αποχρωματισμό του δέρματος. Η υπερβολική θέρμανση για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα μπορεί να οδηγήσει σε εγκαύματα.

Αποφύγετε τη χρήση του προϊόντος σε συνδυασμό με άλλες συσκευές θέρμανσης για να αποτρέψετε τη συσσώρευση θερμότητας ή την υπερθέρμανση.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα υγείας ή εάν διατρέχετε κίνδυνο (καρδιακά προβλήματα, βηματοδότης κ.λπ.).

Το κάλυμμα θέρμανσης της σέλας μπορεί να ζεσταθεί πολύ. Ηλικιωμένοι ή άτομα με μειωμένη ευαισθησία δέρματος δεν πρέπει να χρησιμοποιούν το προϊόν.

Αποφύγετε τη χρήση σε υγρά περιβάλλοντα.

Σε υψηλότερη θερμοκρασία περιβάλλοντος, η αίσθηση της ζεστασιάς θα είναι πιο έντονη. Σε αυτήν την περίπτωση, ρυθμίστε το κάλυμμα θέρμανσης της σέλας σε μια χαμηλότερη ρύθμιση που αισθάνεστε άνετα.

Για να διασφαλίσετε την ασφαλή χρήση, χρησιμοποιήστε μόνο τους συνιστώμενους μετασχηματιστές και φορτιστές ρεύματος του κατασκευαστή.

οδηγίες ασφάλειας και απόρριψης

Αυτό το προϊόν περιέχει επαναχρησιμοποιήσιμα ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Απορρίψτε το σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα ηλεκτρονικά απόβλητα.

Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από μη εξουσιοδοτημένες επισκευές ή μη γνήσια αξεσουάρ.

Μην εκθέτετε το προϊόν σε θερμοκρασίες πάνω από 55°C για να αποφύγετε υπερθέρμανση ή απώλεια απόδοσης.

Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε αυτό το προϊόν κοντά σε ανοιχτές φλόγες ή εύφλεκτα χημικά.

Το κάλυμμα θέρμανσης της σέλας δεν είναι κατάλληλο για χρήση από ανηλίκους.

Ψηφιακή ασφάλεια και συμμόρφωση

Λάβετε υπόψη τη σήμανση CE σε αυτό το προϊόν, η οποία επιβεβαιώνει τη συμμόρφωση με τις ισχύουσες οδηγίες ασφάλειας της ΕΕ.



10.000 mAh



SVN | Navodila za uporabo

1. Odstranite kabel USB
2. Priključite prenosni polnilnik
3. Vključite prenosni polnilnik
4. Za vklop pritisnite in približno 3 sekunde držite gumb za vklop
5. Rdeča indikatorna lučka utripa pri stalnem segrevanju na najvišjo temperaturo (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Rdeča indikatorna lučka utripa 5 minut, nato se samodejno spremeni v belo (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F srednja temperatura)
7. **Ročna nastavitve v treh stopnjah:**
Najvišja temperatura:
Rdeča indikatorna lučka (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Povprečna temperatura:
Bela indikatorna lučka (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Nizka temperatura:
Modra indikatorna lučka (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Za izklop pritisnite in držite gumb za vklop 3 sekunde.
9. Napajalni kabel priključite na električno omrežje samo med polnjenjem polnilnika.
10. Čas polnjenja baterije je odvisen od kapacitete baterije (polnilnik), 10.000 mA/h lahko zadošča za delovanje ogrevanja pribl.

Navodila za pranje

- Operite z blagim detergentom v nežnem programu.
- Perite ločeno.
- NEVARNOST! Pred pranjem odstranite baterijo.
- Pustite, da se prevleka za ogrevanje sedeža posuši samo na zraku in je ne postavljajte na grelec ali drug vir toplote.
- Če je prevleka za gretje sedeža vlažna, jo pred uporabo pustite, da se popolnoma posuši.
- Čiščenje in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.

Odgovornost za izdelke in izobraževanje potrošnikov

Ta izdelek je namenjen samo za predvideno uporabo. Nepravilna uporaba lahko povzroči telesne poškodbe ali škodo, za katero proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti.

Če čutite bolečino ali nelagodje, takoj odstranite baterije. Izogibajte se neposrednemu stiku kože z grelnimi elementi, saj lahko daljši stik povzroči opekline. Če opazite luknjo v tkanini, kjer je vidna grelna žica, ne smete več uporabljati grelne prevleke za sedež.

Redno preverjajte izdelek glede poškodb ali znakov obrabe. Ne nadaljujte z uporabo izdelka, če so vidne poškodbe.

Redno pregledujte svoje telo glede rdeče obarvanosti kože. Prekomerno segrevanje v daljšem časovnem obdobju lahko povzroči opekline.

Izogibajte se uporabi izdelka v kombinaciji z drugimi grelnimi napravami, da preprečite kopičenje toplote ali pregrevanje.

Naprave ne uporabljajte, če imate zdravstvene težave ali če ste ogroženi (težave s srcem, srčni spodbujevalnik itd.).

Prevleka za ogrevanje sedeža se lahko zelo segreje. Izdelka ne smejo uporabljati starejše osebe ali osebe z zmanjšano občutljivostjo kože.

Izogibajte se uporabi v vlažnih okoljih.

Pri višji temperaturi okolja bo občutek toplote močnejši. V tem primeru nastavite pokrov za ogrevanje sedeža na nižjo nastavitvev, ki vam ustreza.

Da zagotovite varno uporabo, uporabljajte samo napajalnike in polnilnike, ki jih priporoča proizvajalec.

Varnostna navodila in navodila za odstranjevanje

Ta izdelek vsebuje elektronske komponente za večkratno uporabo. Odvrzite ga v skladu z lokalnimi predpisi za elektronske odpadke.

Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepooblaščenih popravil ali neoriginalne dodatne opreme.

Izdelka ne izpostavljajte temperaturam nad 55 °C, da preprečite pregrevanje ali izgubo učinkovitosti.

Prosimo, ne uporabljajte ali shranjujte tega izdelka v bližini odprtega ognja ali vnetljivih kemikalij.

Prevleka za ogrevanje sedeža ni primerna za mladoletne osebe.

Digitalna varnost in skladnost

Upoštevajte oznako CE na tem izdelku, ki potrjuje skladnost z veljavnimi varnostnimi direktivami EU.



10.000 mAh



HRV | Priručnik s uputama

1. Uklonite USB kabel
2. Spojite prijenosni punjač
3. Uključite prijenosni punjač
4. Za uključivanje pritisnite i držite tipku za napajanje oko 3 sekunde
5. Crveno indikatorsko svjetlo treperi kada se stalno zagrijava na najvišu temperaturu (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Crveno indikatorsko svjetlo treperi 5 minuta, nakon čega se automatski mijenja u bijelo svjetlo (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F srednja temperatura)
7. **Ručno podešavanje u tri faze:**
Najviša temperatura:
Crveni indikator (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Prosječna temperatura:
Bijelo indikatorsko svjetlo (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Niska temperatura:
Plavo indikatorsko svjetlo (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Za isključivanje pritisnite i držite tipku za napajanje 3 sekunde.
9. Kabel za napajanje priključite na utičnicu samo kada puniti punjač.
10. Vrijeme punjenja baterije ovisi o kapacitetu baterije (punjač), 10.000 mA/h može biti dovoljno za rad grijanja od cca 5 sati.

Upute za pranje

- Perite blagim deterdžentom na nježnom ciklusu.
- Molimo perite odvojeno.
- **OPASNOST!** Izvadite bateriju prije pranja.
- Dopustite da se pokrivač za grijanje sjedala osuši samo na zraku i nemojte ga stavljati na grijač ili drugi izvor topline.
- Ako je navlaka za grijanje sjedala vlažna, ostavite je da se potpuno osuši prije uporabe.
- Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

Odgovornost za proizvod i obrazovanje potrošača

Ovaj proizvod je namijenjen samo za namjeravanu uporabu. Nepravilna uporaba može dovesti do ozljeda ili štete za koje proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost.

Odmah izvadite baterije ako osjetite bol ili nelagodu. Izbjegavajte izravan kontakt kože s grijaćim elementima jer produljeni kontakt može izazvati opekline. Ako primijetite rupu u tkanini na mjestu gdje je vidljiva grijača žica, ne smijete više koristiti navlaku za grijanje sjedala.

Redovito provjeravajte ima li na proizvodu oštećenja ili znakova istrošenosti. Nemojte nastaviti koristiti proizvod ako postoje vidljiva oštećenja.

Redovito provjeravajte svoje tijelo zbog crvene promjene boje kože. Prekomjerno zagrijavanje tijekom duljeg vremenskog razdoblja može dovesti do opekline.

Izbjegavajte korištenje proizvoda u kombinaciji s drugim uređajima za grijanje kako biste spriječili nakupljanje topline ili pregrijavanje.

Nemojte koristiti uređaj ako imate zdravstvenih problema ili ako ste u opasnosti (problemi sa srcem, srčanim stimulatorom i sl.).

Navlaka za grijanje sjedala može se jako zagrijati. Starije osobe ili osobe sa smanjenom osjetljivošću kože ne smiju koristiti proizvod.

Izbjegavajte korištenje u vlažnim okruženjima.

Pri višoj temperaturi okoline osjećaj topline bit će jači. U tom slučaju, postavite poklopac grijanja sjedala na nižu postavku koja vam je ugodna.

Kako biste osigurali sigurnu uporabu, koristite samo strujne adaptere i punjače koje preporučuje proizvođač.

upute za sigurnost i odlaganje

Ovaj proizvod sadrži elektroničke komponente za višekratnu upotrebu. Odložite ga u skladu s lokalnim propisima za elektronički otpad.

Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu uzrokovanu neovlaštenim popravcima ili neoriginalnim priborom.

Ne izlažite proizvod temperaturama iznad 55°C kako biste izbjegli pregrijavanje ili gubitak učinkovitosti.

Nemojte koristiti ili skladištiti ovaj proizvod u blizini otvorenog plamena ili zapaljivih kemikalija.

Navlaka za grijanje sjedala nije prikladna za maloljetnike.

Digitalna sigurnost i usklađenost

Obratite pažnju na oznaku CE na ovom proizvodu, koja potvrđuje usklađenost s primjenjivim sigurnosnim direktivama EU.



10.000 mAh



NO | Bruksanvisning

1. Fjern USB-kabelen
2. Koble til den bærbare laderen
3. Slå på den bærbare laderen
4. For å slå på, trykk og hold inne strømknappen i ca. 3 sekunder
5. Den røde indikatorlampen blinker ved konstant oppvarming til høyeste temperatur (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Den røde indikatorlampen blinker i 5 minutter, hvorefter den automatisk skifter til hvitt lys (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F middels temperatur)
7. **Manuell justering i tre trinn:**
Høyeste temperatur:
Rødt indikatorlys (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Gjennomsnittlig temperatur:
Hvitt indikatorlys (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Lav temperatur:
Blått indikatorlys (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. For å slå av, trykk og hold inne strømknappen i 3 sekunder.
9. Koble bare strømledningen til strømnettet når du lader laderen.
10. Ladetiden for batteriet avhenger av batterikapasiteten (lader), 10.000 mA/t kan være tilstrekkelig for oppvarmingsdrift på ca.

Vaskeanvisning

- Vask med mildt vaskemiddel på en skånsom syklus.
- Vask separat.
- FARE! Ta ut batteriet før vask.
- La sadelvarmedekselet kun lufttørke og ikke plasser det på en varmeovn eller annen varmekilde.
- Hvis salvarmedekselet er fuktig, la det tørke helt før bruk.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.

Odgovornost za proizvod i obrazovanje potrošača

Ovaj proizvod je namijenjen samo za namjeravanu uporabu. Nepravilna uporaba može dovesti do ozljeda ili štete za koje proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost.

Odmah izvadite baterije ako osjetite bol ili nelagodu. Izbjegavajte izravan kontakt kože s grijaćim elementima jer produljeni kontakt može izazvati opekline. Ako primijetite rupu u tkanini na mjestu gdje je vidljiva grijača žica, ne smijete više koristiti navlaku za grijanje sjedala.

Redovito provjeravajte ima li na proizvodu oštećenja ili znakova istrošenosti. Nemojte nastaviti koristiti proizvod ako postoje vidljiva oštećenja.

Redovito provjeravajte svoje tijelo zbog crvene promjene boje kože. Prekomjerno zagrijavanje tijekom duljeg vremenskog razdoblja može dovesti do opekline.

Izbjegavajte korištenje proizvoda u kombinaciji s drugim uređajima za grijanje kako biste spriječili nakupljanje topline ili pregrijavanje.

Nemojte koristiti uređaj ako imate zdravstvenih problema ili ako ste u opasnosti (problemi sa srcem, srčanim stimulatorom i sl.).

Navlaka za grijanje sjedala može se jako zagrijati. Starije osobe ili osobe sa smanjenom osjetljivošću kože ne smiju koristiti proizvod.

Izbjegavajte korištenje u vlažnim okruženjima.

Pri višoj temperaturi okoline osjećaj topline bit će jači. U tom slučaju, postavite poklopac grijanja sjedala na nižu postavku koja vam je ugodna.

Kako biste osigurali sigurnu uporabu, koristite samo strujne adaptere i punjače koje preporučuje proizvođač.

upute za sigurnost i odlaganje

Ovaj proizvod sadrži elektroničke komponente za višekratnu upotrebu. Odložite ga u skladu s lokalnim propisima za elektronički otpad.

Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu uzrokovanu neovlaštenim popravcima ili neoriginalnim priborom.

Ne izlažite proizvod temperaturama iznad 55°C kako biste izbjegli pregrijavanje ili gubitak učinkovitosti.

Nemojte koristiti ili skladištiti ovaj proizvod u blizini otvorenog plamena ili zapaljivih kemikalija.

Navlaka za grijanje sjedala nije prikladna za maloljetnike.

Digitalna sigurnost i usklađenost

Obratite pažnju na oznaku CE na ovom proizvodu, koja potvrđuje usklađenost s primjenjivim sigurnosnim direktivama EU.



10.000 mAh



LV | Lietošanas pamācība

1. Atvienojiet USB kabeli
2. Pievienojiet portatīvo lādētāju
3. Ieslēdziet portatīvo lādētāju
4. Lai ieslēgtu, nospiediet un apmēram 3 sekundes turiet barošanas pogu
5. Sarkanā indikatora gaisma mirgo, pastāvīgi uzkaršējot līdz augstākajai temperatūrai (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Sarkanā indikatora gaisma mirgo 5 minūtes, pēc tam tā automātiski pāriet uz baltu gaismu (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F vidēja temperatūra)
7. **Manuāla regulēšana trīs posmos:**
Augstākā temperatūra:
Sarkanā indikatora gaisma (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Vidējā temperatūra:
Balta indikatora gaisma (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Zema temperatūra:
Zilā indikatora gaisma (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Lai izslēgtu, nospiediet un 3 sekundes turiet barošanas pogu.
9. Strāvas vadu pievienojiet strāvas padevei tikai lādētāja uzlādes laikā.
10. Akumulatora uzlādes laiks ir atkarīgs no akumulatora kapacitātes (lādētāja), 10 000 mA/h var pietikt apm. 5 stundu apkurei.

Mazgāšanas instrukcijas

- Mazgājiet ar maigu mazgāšanas līdzekli maigā ciklā.
- Lūdzu, mazgājiet atsevišķi.
- **BĪSTAMI!** Pirms mazgāšanas izņemiet akumulatoru.
- Ļaujiet sēdekļu apsildes vākam nožūt tikai gaisā un nenovietojiet to uz sildītāja vai cita siltuma avota.
- Ja sēdekļu apsildes pārsegs ir mitrs, pirms lietošanas ļaujiet tam pilnībā nožūt.
- Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bez uzraudzības bērni.

Atbildība par produktu un patērētāju izglītošana

Šis produkts ir paredzēts tikai tam paredzētajai lietošanai. Nepareiza lietošana var izraisīt traumas vai bojājumus, par kuriem ražotājs neuzņemas nekādu atbildību.

Nekavējoties izņemiet baterijas, ja jūtat sāpes vai diskomfortu. Lūdzu, izvairieties no tiešas ādas saskares ar sildelementiem, jo ilgstoša saskare var izraisīt apdegumus. Ja pamanāt audumā caurumu, kur ir redzams sildīšanas vads, vairs nedrīkst izmantot seglu apsildes pārsegu.

Lūdzu, regulāri pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu vai nodiluma pazīmju. Neturpiniet lietot produktu, ja ir redzami bojājumi.

Regulāri pārbaudiet savu ķermeni, vai āda nav sarkana. Pārmērīga karsēšana ilgākā laika periodā var izraisīt apdegumus.

Izvairieties no produkta lietošanas kopā ar citām sildīšanas ierīcēm, lai novērstu siltuma uzkrāšanos vai pārkaršanu.

Neizmantojiet ierīci, ja jums ir veselības problēmas vai esat pakļauts riskam (sirds problēmas, elektrokardiostimulators utt.).

Seglu apsildes pārsegs var ļoti sasilt. Gados vecāki cilvēki vai cilvēki ar samazinātu ādas jutību nedrīkst lietot produktu.

Izvairieties no lietošanas mitrā vidē.

Augstākā apkārtējā temperatūrā siltuma sajūta būs spēcīgāka. Šādā gadījumā iestatiet seglu apsildes pārsegu uz zemāku iestatījumu, kas jūtas ērti.

Lai nodrošinātu drošu lietošanu, izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos strāvas adapterus un lādētājus.

drošības un utilizācijas instrukcijas

Šis izstrādājums satur atkārtoti lietojamus elektroniskus komponentus. Lūdzu, atbrīvojieties no tā saskaņā ar vietējiem noteikumiem par elektroniskajiem atkritumiem.

Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies neatjauta remonta vai neoriģinālo piederumu rezultātā.

Nepakļaujiet produktu temperatūrai virs 55°C, lai izvairītos no pārkaršanas vai veiktspējas zuduma.

Lūdzu, neizmantojiet un neuzglabājiet šo produktu atklātas liesmas vai viegli uzliesmojošu ķīmisku vielu tuvumā.

Seglu apsildes pārsegs nav piemērots lietošanai nepilngadīgām personām.

Digitālā drošība un atbilstība

Lūdzu, ņemiet vērā CE marķējumu uz šī izstrādājuma, kas apliecina atbilstību piemērojamajām ES drošības direktīvām.



10.000 mAh



EE | Kasutusjuhend

1. Eemaldage USB-kaabel
2. Ühendage kaasaskantav laadija
3. Lülitage kaasaskantav laadija sisse
4. Sisselülitamiseks vajutage toitenuppu ja hoidke seda umbes 3 sekundit all
5. Punane märgutuli vilgub, kui kuumeneb pidevalt kõrgeima temperatuurini (50 °C – 55 °C | 122 °F – 131 °F)
6. Punane märgutuli vilgub 5 minutit, pärast mida muutub see automaatselt valgeks (45 °C – 50 °C | 113 °F – 122 °F keskmine temperatuur)
7. Kätsiti reguleerimine kolmes etapis:
Kõrgeim temperatuur:
Punane märgutuli (50 °C – 55 °C | 122 °F – 131 °F)
Keskmine temperatuur:
Valge indikaatorituli (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Madal temperatuur:
Sinine indikaatorituli (40 °C – 45 °C | 104 °F – 113 °F)
8. Väljalülitamiseks vajutage ja hoidke toitenuppu 3 sekundit all.
9. Ühendage toitejuhe vooluvõrku ainult laadija laadimise ajal.
10. Aku laadimisaeg sõltub aku mahust (laadija), 10 000 mA/h võib olla piisav ca 5 tunniks kütetööks.

Pesemisjuhised

- Peske õrna tsükliga pehme pesuvahendiga.
- Palun peske eraldi.
- OHT! Enne pesemist eemaldage aku.
- Laske sadulakütel ainult õhu käes kuivada ja ärge asetage seda küttekehale või muule soojusallikale.
- Kui sadula soojenduskaate on niiske, laske sellel enne kasutamist täielikult kuivada.
- Puhastamist ja hooldust ei tohi teostada järelevalveta lapsed.

Tootevastutus ja tarbijaharidus

See toode on ette nähtud ainult ettenähtud kasutamiseks. Ebaõige kasutamine võib põhjustada vigastusi või kahjustusi, mille eest tootja ei vastuta.

Eemaldage patareid kohe, kui tunnete valu või ebamugavustunnet. Vältige otsest nahakontakti kütteelementidega, kuna pikaajaline kokkupuude võib põhjustada põletusi. Kui märkate riides auku, kust paistab küttestraat, siis ei tohi enam sadulakütte katet kasutada.

Kontrollige toodet regulaarselt kahjustuste või kulumismärkide suhtes. Ärge jätkake toote kasutamist, kui sellel on nähtavaid kahjustusi.

Kontrollige oma keha regulaarselt naha punase värvuse suhtes. Liigne kuumutamine pikema aja jooksul võib põhjustada põletusi.

Vältige toote kasutamist koos teiste kütteseadmetega, et vältida kuumenemist või ülekuumenemist.

Ärge kasutage seadet, kui teil on terviseprobleeme või kui olete ohus (südameprobleemid, südamestimulaator jne).

Sadulasoojenduse kate võib väga soojaks minna. Eakad või vähenenud nahatundlikkusega inimesed ei tohi toodet kasutada.

Vältige kasutamist niiskes keskkonnas.

Kõrgemal ümbritseval temperatuuril on soojustunne tugevam. Sel juhul seadke sadulaküttekate madalamale seadistusele, mis tundub mugav.

Ohutu kasutamise tagamiseks kasutage ainult tootja soovitatud toiteadaptoreid ja laadijaid.

Ohutus- ja kõrvaldamisjuhised

See toode sisaldab korduvkasutatavaid elektroonilisi komponente. Palun kõrvaldage see vastavalt kohalikele elektroonikaromu käsitlevatele määrustele.

Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud volitamata remondist või mitteoriginaalsetest tarvikutest.

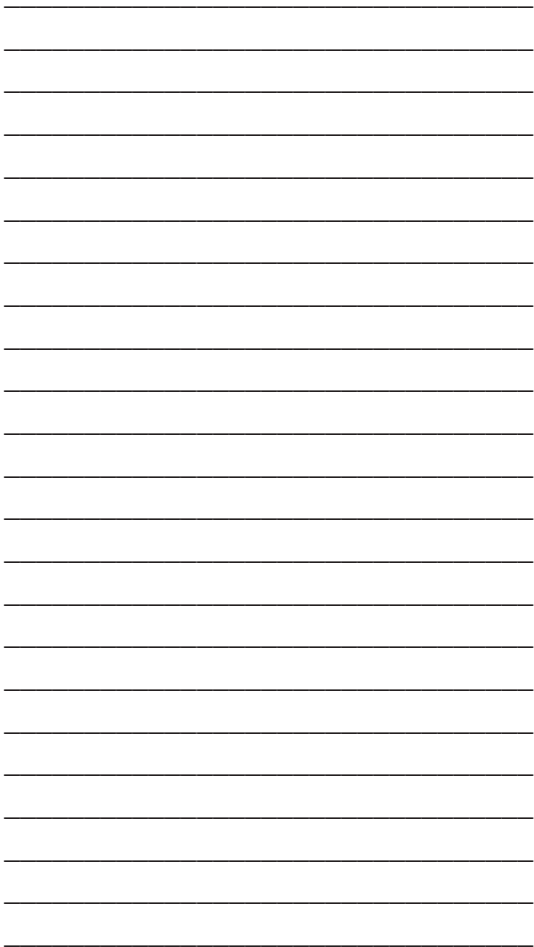
Ülekuumenemise või jõudluse vähenemise vältimiseks ärge jätke toodet temperatuurile üle 55°C.

Ärge kasutage ega hoidke seda toodet lahtise tule või tuleohtlike kemikaalide läheduses.

Sadulasoojenduse kate ei sobi kasutamiseks alaealistele.

Digitaalne turvalisus ja vastavus

Pange tähele selle toote CE-märgist, mis kinnitab vastavust kehtivatele EL ohutusdirektiividele.







HKM Sports Equipment GmbH

Veldhausener Straße 240
49828 Neuenhaus/Germany
info@hkm-sports.com
hkm-sports.com



WEEE: 50690159

Made in China